

# 新北市閩南語輔導團字音字形題庫工作坊成果

【002】【答案卷】【頁026-050】

一、請寫出「」內閩南語漢字之臺羅拼音，共100題。

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
1	「鯪」魚	bián-hî	16	「箴」仔	bih-á
2	「面」會	biān-huē	17	覘相「揣」	bih-sio-tshuē
3	免「費」	bián-huì	18	箴「蓆」	bih-tshiòh
4	「免」驚	bián-kiann	19	「覘」喙	bih-tshuì
5	勉「強」	bián-kióng	20	米粉「炒」	bí-hún-tshá
6	勉「勵」	bián-lē	21	美「容」	bí-iông
7	免「數」想	bián-siàu-siūnn	22	米「絞」	bí-ká
8	「藐」視	biáu-sī	23	米「糠」	bí-khng
9	米「奶」	bí-ling/ni	24	米糕「糜」	bí-ko-muê
10	米「籬」	bí-luâ	25	米「粿」	bí-láu
11	「明」仔載	bîn-á-tsài	26	名「產」	bîng-sán
12	「名」望	bîng-bōng	27	猛「獸」	bîng-siù
13	「命」令	bîng-ling	28	「命」題	bîng-tê
14	「名」片	bîng-phinn	29	明「知」	bîng-tsai
15	明「白」	bîng-pik	30	明「星」	bîng-tshenn

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
31	「民」謠	bîn-iâu	49	民「俗」	bîn-siòk
32	米「糧」	bí-niû	50	「敏」豆	bín-tāu
33	面「油」	bîn-iû	51	面「桶」	bîn-tháng
34	「面」巾	bîn-kin	52	「蠅」蟲	bîn-thâng
35	面「貌」	bîn-māu	53	眠床「枋」	bîn-tshîng-pang
36	面「熟」	bîn-sik	54	敏「捷」	bín-tsiát
37	「廟」寺	biō-sī	55	面「積」	bîn-tsik
38	「描」寫	biô/biâu-siá	56	面「前」	bîn-tsîng
39	廟「埕」	biō-tiann	57	民「族」	bîn-tsòk
40	秒「鐘」	bió-tsing	58	民「主」	bîn-tsú
41	米「芳」	bí-phang	59	面「子」	bîn-tsú
42	米「潘」	bí-phun	60	「密」告	bit-kò
43	無「去」	bô khì	61	密「婆」	bit-pô
44	無「礙」著	bô-gāi-tiòh	62	「謎」猜	bī/bî-tshai
45	無疑「悟」	bô-gî-ngōo/gōo	63	米「攞」	bí-tshiám
46	無「議」量	bô-gi-niū	64	味「素」粉	bī-sòo-hún
47	無「佸」久	bô-guā/luā/juā-kú	65	美「術」	bí-sút
48	無「下」落	bô-hē-lòh	66	蜜「月」	bit-guát

題號	閩南語漢字	臺羅拼音	題號	閩南語漢字	臺羅拼音
67	無「閒」	bô-îng	84	無夠「重」	bô-kàu-tāng
68	「無」意中	bô-ì-tiong	85	無較「綫」	bô-khah-tsuah
69	無「一」定	bô-it-tīng	86	「莫」非	bók-hui
70	無「全」	bô-kāng/kāng	87	無「氣」	bô-khuì
71	莫「怪」	bók-kuài	88	無鹹無「纖」	bô-kiām-bô-siam
72	「木」瓜	bók-kue	89	目「標」	bók-piau/phiau
73	目「錄」	bók-lòk	90	木心「枋」	bók-sim-pang
74	木「棉」	bók-mī	91	「牧」場	bók-tiūnn
75	木麻「黃」	bók-muâ-hông	92	「木」材	bók-tsai
76	木「耳」	bók-ní	93	目「前」	bók-tsiân/tsīng
77	無「路」用	bô-lōo-īng/iōng	94	懵「懂」	bóng-tóng
78	無「論」	bô-lūn	95	「罔」度	bóng-tōo
79	「墓」仔埔	bōng-á-poo	96	罔「飼」	bóng-tshī
80	罔「育」	bóng io	97	墓「龜」	bōng-ku
81	罔「行」	bóng kiānn	98	墓「牌」	bōng-pai
82	墓「墳」	bōng-khòng	99	「懵」仙	bòng-sian
83	貿易	bōo-ik	100	「募」捐	bōo-kuan

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出閩南語漢字，共100題。

\* 「 / 」表示不同音讀

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
1	bóo/móo- 「 mí 」-lâng	某乜人	16	bô-「 puànn 」-phiat	無半撇
2	「 bóo 」-tan	牡丹	17	bô-sè-「 jī/lī 」	無細膩
3	bōo-「 tsip 」	募集	18	bô-「 siánn 」-huè	無啥貨
4	bô-ta-「 uâ 」	無奈何	19	bô-「 siau 」	無銷
5	bô-「 tshái 」- kang	無彩工	20	bô-tiānn-「 tióh 」	無定著
6	bô-「 tsing 」- tsha	無精差	21	bô-「 tik 」-khak	無的確
7	bô-「 tú 」-hó	無拄好	22	bô-tiunn-「 tí 」	無張持
8	「 buah 」-hún	抹粉	23	bô-「 tsha 」	無差
9	buah-「 piah 」	抹壁	24	bué-á-「 kiánn 」	尾仔困
10	「 buah 」-to	抹刀	25	「 buéh 」-á	襪仔
11	「 buáh 」-tsháu	茛草	26	bué-「 iáh 」	尾蝶
12	「 buán 」-liân	輓聯	27	bué-jī-「 tsáinn 」	尾二指
13	bûn-「 hâk 」	文學	28	bué-「 pang 」-tshia	尾幫車
14	bûn-「 hiàn 」	文獻	29	buē/bē- 「 tsing 」-buē	未曾未
15	「 bû 」-luā	誣賴	30	bué-「 tsui 」	尾雕

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
31	「bû」-hân	無限	49	bû-sóo-「uī/uì」	無所謂
32	bûn-「kuann」	文官	50	「bú」-tshī	武市
33	bûn-「ngá」	文雅	51	e「hiân」-á	挨絃仔
34	bûn-「pîng」	文憑	52	「e/enn」-àm	下暗
35	「bûn」-pîng	爛飯	53	「e」-bí	挨米
36	bûn-「tàn」	文旦	54	ê-「bín」-á	鞋抵仔
37	「bùn」-tshí	鮪鼠	55	é-「káu」	啞口
38	「bûn」-tshī	文市	56	ē-「kha」	下跤
39	ē-「puè」	下輩	57	ē-「kham」-tit	會堪得
40	ê-「puéh」-á	鞋拔仔	58	ē-「hiáu」	會曉
41	é-「puî」	矮肥	59	e-「hng」	下昏
42	ē-「sái」-tit	會使得	60	「gāi/ngāi」-bák	礙目
43	ē-「tàu」	下晝	61	gāi-「giòh」	礙虐
44	「ē」-té	下底	62	gāi--「tiòh」	礙著
45	「e」-the	挨推	63	「gák」-tuī	樂隊
46	ê-「tsū」	鞋苴	64	「gām」-bîn	儂面
47	ê-「tuà」	鞋帶	65	gán-「kho」	眼科
48	ē-「ûn」	下勻	66	「gâu」-tshúg-tsiáh	勢吮食

題號	臺羅拼音	閩南語漢字	題號	臺羅拼音	閩南語漢字
67	gèh-「thô」	月桃	84	bûn-「jī/lī」	文字
68	「gê」-mîng	衙門	85	bûn-「kiānn」	文件
69	「gē」-sút	藝術	86	「bú」-ióng	撫養
70	gê-「tsô」	牙槽	87	bú-「hāu」	母校
71	gê-tsô-「kut」	牙槽骨	88	bué-「liu」	尾溜
72	gē-「tuànn」	藝旦	89	「bū」-bū	霧霧
73	giân-「gí」	言語	90	buah「iâm」	抹鹽
74	gán-「lik」	眼力	91	bô-「thong」	無通
75	「gán」-sîn	眼神	92	bí-「tsiú」	米酒
76	ē-「tshiú」	下手	93	bí-「tsiunn」	米漿
77	「é」-lâng	矮人	94	bô-「tánn」	無膽
78	ē-「poo」	下晡	95	bô-suànn-「tiān」	無線電
79	「ê」-iû	鞋油	96	bô-siánn-「mih」	無啥物
80	bú-「thé」	母體	97	bô-「kàu」-guéh	無夠月
81	「bu」t-á-hî	魷仔魚	98	bīn-「tsuí」	面水
82	「bú」-tâi	舞台	99	bīn-「tíng」	面頂
83	bú-「jiók/liók」	侮辱	100	bīn-「pò」	面布